



PHOVIA

LED lamp

MODE D'EMPLOI



Mise en garde : Ce système/équipement est conçu pour être utilisé par un vétérinaire, ou par une personne dûment qualifiée placée sous sa supervision.

VETOQUINOL S.A.
Magny-Vernois, 70200 LURE
FRANCE



1. Description du dispositif

La lampe à LED PHOVIA émet une lumière bleue non cohérente à un seul pic de longueur d'onde, avec une émission maximale entre 440 et 460 nm. Sa densité de puissance est comprise entre 55 et 129 mW/cm² à 5 cm sur une surface illuminée circulaire de 50 cm². La lampe est munie d'un minuteur de 2 minutes et d'un capuchon en caoutchouc.

La lampe à LED portable PHOVIA est alimentée par trois accumulateurs rechargeables. Elle est fournie avec deux paires de lunettes protectrices, un mode d'emploi, une station de recharge, un adaptateur 12 V CC avec des prises NEMA/BS/CEE/CEI pour chacune de ces régions et un adaptateur électrique de voiture 12 V pour lampe portable.

2. Mode d'emploi

La lampe à LED PHOVIA est un dispositif à utiliser dans le cadre du système PHOVIA conçu pour créer un environnement favorisant de manière physique les mécanismes de régénération propres à la peau.

3. Mises en garde et précautions



ATTENTION : Avant d'utiliser la lampe à LED PHOVIA, il est important de lire et comprendre les mises en garde, les précautions, et le mode d'emploi de la lampe, qui sont tous fournis dans le présent document.



ATTENTION : N'utilisez pas le système si l'animal :

- a) présente une photosensibilité en raison d'une maladie ou reçoit des médicaments/ produits connus pour provoquer des réactions de photosensibilité ;
- b) présente une hypersensibilité cutanée avérée ;
- c) présente une porphyrie avérée.



ATTENTION : Ce produit n'a pas été testé chez des femelles gestantes ou allaitantes. Le vétérinaire doit procéder à une analyse bénéfices -risques avant d'utiliser le produit.



ATTENTION : Risque d'explosion. Ne pas utiliser l'équipement électrique en présence de gaz inflammables tels que les mélanges anesthésiques contenant de l'air, de l'oxygène ou de protoxyde d'azote .



ATTENTION : Pour éviter tout risque de décharge électrique, l'équipement ne doit être branché qu'à une prise de terre.



ATTENTION : Ne pas regarder directement la source lumineuse. Ne pas utiliser le dispositif sans protections oculaires adaptées pour l'opérateur, pour toute autre personne présente dans la pièce et pour l'animal. Groupe de risque 1 (risque faible) : La lumière bleue émise ne constitue pas un danger pour la rétine dans le cadre d'une utilisation normale.



ATTENTION : S'assurer que la lampe ne peut pas être mise en marche lorsqu'elle est entreposée pour une longue période ou transportée.



ATTENTION : Ne pas tenir la lentille de la lampe en fonctionnement contre une partie du corps de l'animal en raison d'un risque de brûlure.



ATTENTION : Aucune modification, réparation ou intervention technique n'est autorisée sur cet équipement, car la sécurité électrique ou mécanique du dispositif pourrait être altérée.



ATTENTION : Utiliser uniquement les câbles, accessoires ou pièces de rechange fournis par le fabricant de cette lampe.



ATTENTION : L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement est susceptible d'augmenter les émissions électromagnétiques ou de réduire l'immunité électromagnétique de l'appareil, entraînant un mauvais fonctionnement.



ATTENTION : La lampe à LED PHOVIA doit être utilisée par un vétérinaire qualifié ou, dans le respect de la législation en vigueur, par une personne dûment qualifiée sous la supervision d'un vétérinaire.



ATTENTION : L'utilisation de cet équipement à proximité ou conjointement avec d'autres équipements est à éviter car elle peut entraîner un mauvais fonctionnement. Si une utilisation dans ces conditions est nécessaire, les deux équipements doivent être contrôlés pour s'assurer qu'ils fonctionnent normalement.



ATTENTION : Il convient de ne pas utiliser d'équipements de communication RF (y compris des périphériques comme les câbles d'antenne et les antennes externes) à moins de 30 cm (12 pouces) d'une partie quelconque de la lampe à LED PHOVIA, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Il pourrait en résulter une dégradation des performances de cet équipement.



ATTENTION : Lorsque la lampe à LED PHOVIA est déplacée d'un lieu froid vers un lieu chaud et humide, de la condensation peut se former et entraîner des dommages permanents. Pour éviter la condensation dans les circuits électroniques, la lampe doit être à la température de la pièce avant d'être allumée.



ATTENTION : Cet équipement est conforme à la directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique (CEM). Tous les équipements électriques produisent des interférences. Par conséquent, ne pas utiliser à proximité d'appareils sensibles.



ATTENTION : Nettoyer et décontaminer l'appareil avec un agent désinfectant (voir section 7 « Nettoyage de l'appareil ») entre deux utilisations afin de prévenir une contamination croisée par le contact avec la peau.



ATTENTION : En cas de défaillance du refroidissement, la fenêtre LED peut chauffer en cours d'utilisation (jusqu'à 51 C/123°F). Éviter une durée de contact supérieure à 1 seconde.



ATTENTION : En cas de défaillance du refroidissement, les poignées du boîtier de la lampe peuvent chauffer en cours d'utilisation (jusqu'à 51 C/123°F). Éviter une durée de contact supérieure à 10 secondes.



ATTENTION : La lampe à LED PHOVIA n'est pas conçue pour être stérile. Ne pas stériliser la lampe ou ses accessoires.



ATTENTION : Cet équipement est conçu pour être utilisé par un vétérinaire, ou par une personne dûment qualifiée placée sous sa supervision. Cet équipement est susceptible de générer des interférences radio, ou de perturber le fonctionnement des équipements voisins.



ATTENTION : Lorsque la lampe est utilisée dans un environnement à plus de 30°C, l'utilisateur doit observer un temps de refroidissement de 60 secondes entre deux utilisations. Les capteurs thermiques constituent une protection et empêchent l'utilisation de la lampe lorsque la température interne excède une limite de danger prédéfinie.



ATTENTION : La charge de la lampe à partir de la prise d'allume-cigare de voiture doit toujours se faire moteur allumé. La batterie de la voiture risque de se décharger si le moteur est éteint.



ATTENTION : Tenir hors de portée des enfants.

4. Caractéristiques du produit

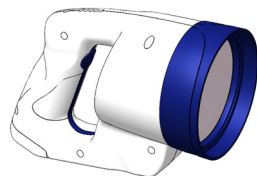
La lampe à LED PHOVIA est un dispositif électrique à alimentation interne conçu pour une utilisation intérieure et extérieure avec une température de fonctionnement comprise entre +5°C et +35°C (équivalent de 41°F à 95°F).

L'irradiance ou densité de puissance de la lampe à LED PHOVIA est comprise entre 55 et 129 mW/cm² à 5 cm de la source lumineuse. Ces valeurs sont dans les limites de sécurité acceptables selon la norme internationale ANSI Z.136 sur l'exposition de la peau aux rayonnements optiques.

Kit de lampe à LED portable PHOVIA

Le kit de lampe est constitué des éléments suivants :

1. Lampe à LED portable PHOVIA
2. Câble d'alimentation 12 V avec prises NEMA/BS/CEE/CEI
3. Adaptateur électrique de voiture 12 V pour lampe portable
4. Station de recharge pour lampe portable
5. 2 paires de lunettes protectrices
6. Mode d'emploi
7. 3 accumulateurs lithium



ACCESSOIRES

Station de recharge



Accumulateurs lithium



Câble d'alimentation 12 V avec prises NEMA/BS/CEE/CEI



Adaptateur électrique de voiture 12 V



Lunettes protectrices



CARACTÉRISTIQUES LAMPE À LED PORTABLE PHOVIA

- **Dimensions** : longueur 222 mm, largeur 110 mm, hauteur 140 mm
- **Poids** : 650 g
- **Accumulateurs** : 3 accumulateurs : accumulateurs 3,7 V lithium-ion **Intensité nominale batterie** : 3 A max
- **Micrologiciel stocké sur le microcontrôleur intégré**
- **LED** : 12 LED CREE Royal Blue

Production de chaleur

- Si les instructions d'utilisation sont respectées, la température de la peau couverte ou non de gel ne dépassera pas les limites de sécurité.

- **Indice de protection contre l'intrusion de liquides** : IP23
- **Degré de sécurité en présence de mélange anesthésique inflammable contenant de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux** : Ne convient pas à une utilisation en présence de mélange anesthésique inflammable contenant de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.

Conditions d'utilisation :

- Zone d'exposition : surface circulaire de 50 cm²
- Distance entre la source et le gel (distance de travail) : Idéalement 5 cm, ce qui signifie que le cône en caoutchouc doit être le plus proche possible de la surface de la peau.
- Température d'utilisation : +5°C à +35°C (équivalent de 41°F à 95°F), HR de 0-80 % sans condensation
- Plage de pression atmosphérique : 700 hPa à 1060 hPa

Conditions de transport et de stockage :

- Stockage et transport : -10°C à +50°C (équivalent de 14°F à 122°F), HR de 0-80 % sans condensation
 - Plage de pression atmosphérique : 700 hPa à 1060 hPa
- Lorsque la lampe à LED PHOVIA est déplacée d'un lieu froid vers un lieu chaud et humide, de la condensation peut se former et entraîner des dommages permanents. Pour éviter la condensation dans les circuits électroniques, la lampe doit être à la température de la pièce avant d'être allumée.

Nettoyage et maintenance :

- La lampe peut être désinfectée avec de l'isopropanol à 70 %, de l'éthanol à 70 % ou de la chlorhexidine.

CARACTÉRISTIQUES STATION DE RECHARGE

- **Dimensions** : longueur 180 mm, largeur 80 mm, hauteur 44 mm
- **Poids** : 385 g
- **Courant nominal** : 12 V, 2 A

Conditions d'utilisation :

- Température d'utilisation : +5°C à +35°C (équivalent de 41°F à 95°F), HR de 0-80 % sans condensation
- Plage de pression atmosphérique : 700 hPa à 1060 hPa

Conditions de transport et de stockage :

- Stockage et transport : -10°C à +50°C (équivalent de 14°F à 122°F), HR de 0-80 % sans condensation
- Plage de pression atmosphérique : 700 hPa à 1060 hPa

Nettoyage et maintenance :

- La station peut être désinfectée avec de l'isopropanol à 70 %, de l'éthanol à 70 % ou de la chlorhexidine.

CARACTÉRISTIQUES CÂBLE D'ALIMENTATION 12 V AVEC PRISES NEMA/BS/CEE/CEI

- **Dimensions** : 1,22 m (4 Ft)
- **Poids** : 160 g
- **Courant nominal** : 12 V, 2 A

CARACTÉRISTIQUES ADAPTATEUR ÉLECTRIQUE DE VOITURE 12 V POUR LAMPE PORTABLE

- **Dimensions** : 1,5 m (5 Ft)
- **Poids** : 50 g
- **Courant nominal** : 12 V, 2 A

CARACTÉRISTIQUES LUNETTES PROTECTRICES

- **Description** : Lunettes protectrices (Orange OD2+) – U60 taille moyenne, plus de 49 % orange
- **Propriétés optiques** : Transmission lumineuse NA 57 %
- **Matériau** : Polycarbonate

CARACTÉRISTIQUES ACCUMULATEURS LITHIUM

- **Description** : Pack d'accumulateurs rechargeables lithium-ion
- **Capacité** : 2 200 mAh
- **Tension nominale** : 3,6 V

5. Instructions de montage

INTERFACE LAMPE-UTILISATEUR

1- BOUTON MARCHE/ARRÊT

Pour démarrer et arrêter la période d'illumination.

La lampe émettra un son indiquant le début de l'illumination.

2- TÉMOIN D'ALIMENTATION

Indicateur de l'état de la batterie :

En fonctionnement :

Vert fixe : batterie pleine

Vert clignotant : batterie en dessous de 50 %

Jaune clignotant : moins de 4 cycles d'illumination restant.

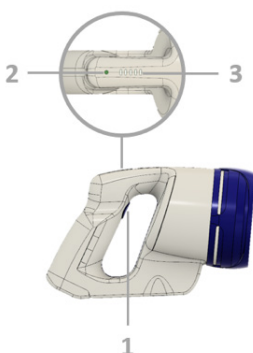
En charge :

LED jaunes : Mode charge activé

LED jaune fixe et blanc clignotant :

Au moins un cycle disponible. Chaque barre représente 20 % de la capacité de la batterie.

LED vert fixe et blanc fixe : batterie pleine.



3- TÉMOIN DE DURÉE/NIVEAU DE BATTERIE MINUTEUR

Lorsque la période d'illumination commence, le TÉMOIN DE DURÉE/NIVEAU DE BATTERIE est complètement éclairé et le compte à rebours commence. Chaque barre représente 24 secondes de la durée restante pour une période d'illumination totale de 2 minutes.

NIVEAU DE BATTERIE

Lorsque la période d'illumination se termine, la lampe émet un double bip sonore, et le TÉMOIN DE DURÉE/NIVEAU DE BATTERIE clignote pour indiquer le niveau de la batterie. Chaque barre clignotante éclairée représente environ 20 % de charge.

4- SIGNAUX SONORES

Un bip sonore est émis lorsque la période d'illumination commence.

Un bip sonore est émis lorsque la période d'illumination se termine.

La lampe émet un signal sonore distinct lorsqu'elle est éteinte manuellement.

Un bip sonore est émis lorsque la batterie est vide.

Un bip sonore est émis lorsque la batterie ou les LED sont chaudes (la température de la fenêtre avant ne dépassera pas 50°C/122°F).

Un bip sonore est émis lorsque la batterie est complètement chargée.

Un bip sonore est émis lorsque la charge commence.

Un bip sonore est émis lorsque la charge s'arrête.

PROTECTION DES PIÈCES INTERNES CONTRE LA CHALEUR

Batterie

Si la température des accumulateurs dépasse 60°C/140°F, l'illumination s'arrête, même en cours de cycle. Si la température des accumulateurs dépasse 45°C/115°F pendant la charge, la charge s'arrête jusqu'à ce que les accumulateurs soient refroidis.

LED

Si la température des LED dépasse 68°C/154°C à la fin d'un cycle d'illumination, la lampe indique le démarrage d'une période de refroidissement forcé par un clignotement de toutes les couleurs et une série de bips. L'illumination est désactivée jusqu'à ce que les LED soient refroidies. La lampe donne la même indication une fois que l'illumination est possible.

REMARQUE : Si la lampe doit être utilisée à une température ambiante supérieure à 30°C/86°F, il convient d'observer une courte période de refroidissement pour prévenir une surchauffe.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

La lampe à LED PHOVIA est classée IP23 et a fait l'objet d'essais selon la norme IEC 60529-1.

Le dispositif est hermétique et protégé contre les éclaboussures. Les peluches, la poussière et la lumière (y compris la lumière du soleil) ont des effets minimes sur la performance de la lampe.

RECHARGE DE LA BATTERIE

Si la lampe ne se met pas en marche lorsque le bouton MARCHE/ARRÊT est appuyé et si un bip sonore est émis, les accumulateurs sont vides. La lampe peut être rechargée soit avec le câble d'alimentation 12 V, soit avec la station de recharge.

RECHARGE SUR LA STATION

1. Brancher le câble d'alimentation 12 V sur une prise murale au moyen de la fiche adéquate.
2. Insérer le câble d'alimentation 12 V dans le connecteur électrique à l'arrière de la station.
3. Placer la lampe sur la station.

RECHARGE AVEC LE CÂBLE D'ALIMENTATION 12 V SEUL

1. Brancher le câble d'alimentation 12 V sur une prise murale au moyen de la fiche adéquate.
 2. Insérer le câble d'alimentation 12 V dans le connecteur électrique situé à la base de la lampe.
 3. La lampe émet un bip sonore, et le témoin devient jaune, indiquant que la batterie de la lampe est en charge
 4. Lorsque la batterie de la lampe est complètement rechargée, la lampe émet un bip sonore, et le TÉMOIN DE DURÉE/NIVEAU DE BATTERIE s'éclaire complètement et devient vert.
- La batterie de la lampe peut aussi être rechargée dans une voiture au moyen du câble électrique 12 V à brancher sur l'allume-cigare. Le moteur doit tourner lors de la charge de la batterie de la lampe, sans quoi la batterie de la voiture risque de se décharger complètement.

6. Mode d'emploi

Veillez respecter les instructions suivantes et lire la section 3 : « Mises en garde et précautions » avant utilisation, afin de s'assurer que la lampe à LED PHOVIA est utilisée correctement et en toute sécurité. Veuillez-vous référer au mode d'emploi du Gel PHOVIA, qui explique comment utiliser et appliquer le gel préalablement à l'utilisation de la lampe PHOVIA.

1. Vérifier l'absence de pièces endommagées ou manquantes sur tous les composants de la lampe.
2. S'assurer que la lampe a été nettoyée et désinfectée avant utilisation.
3. Vérifier le niveau de batterie de la lampe, s'assurer que les accumulateurs présentent une charge suffisante pour la totalité de la période d'illumination (plusieurs cycles d'illumination). Il est recommandé de ne commencer une période de plusieurs illuminations que si le TÉMOIN D'ALIMENTATION est vert.
4. Tenir la lampe en face de la surface de la peau.
5. Suivre les instructions d'utilisation de la lampe PHOVIA LED.

La distance entre la source lumineuse et la surface de la peau est obtenue en plaçant le cône de la lampe aussi près que possible de la peau sans toucher celle-ci. Les LED sont à 5 cm du bord du cône. S'assurer que la distance est maintenue pendant toute la période d'illumination.

6. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour démarrer la période d'illumination. La lumière s'allume et le minuteur commence un compte à rebours en partant de 2 minutes. Surveiller l'animal pendant le cycle d'illumination.

REMARQUE : Pendant l'illumination, chaque barre éclairée au niveau du TÉMOIN DE DURÉE/NIVEAU DE BATTERIE représente 24 secondes de temps restant. À la fin de la période de 2 minutes, la lumière s'éteint automatiquement. Il convient de procéder à l'illumination sans interruption.

INFORMATION:

Lorsque la lampe à LED PHOVIA LED est complètement chargée, des accumulateurs neufs ont une autonomie d'au moins 50 minutes d'illumination. L'utilisateur devrait pouvoir effectuer 25 cycles de traitement. Le témoin de la lampe devient jaune lorsqu'il reste 4 cycles ou moins. Lorsque le témoin est jaune, veuillez recharger l'appareil.

7. Nettoyage de l'appareil

Avant et après chaque utilisation :

La lampe à LED PHOVIA doit être nettoyée et essuyée avec une lingette non fibreuse et une solution désinfectante avant et après chaque utilisation.

En cas de contamination importante :

Il convient de laisser refroidir la lampe, puis de la nettoyer et de l'essuyer avec une solution désinfectante avant stockage. Cependant, si l'on estime que la lampe a été contaminée, il convient de suivre la procédure suivante :

1. Laisser refroidir la lampe. La désinfection commence avec une lingette non fibreuse vaporisée d'un désinfectant puissant (p. ex. isopropanol à 70 %, éthanol à 70 % ou chlorhexidine). Essuyer délicatement la totalité de la surface de la lampe, par passages lents et réguliers. Une nouvelle vaporisation de désinfectant doit être appliquée entre deux passages consécutifs.
2. Après application du désinfectant, laisser la lampe reposer pendant la durée recommandée par le fabricant du désinfectant, ou pendant au moins 30 minutes.
3. Ranger l'appareil de manière appropriée pour prévenir une contamination.
4. La lampe doit être rangée en position compacte, à l'écart des zones de forte circulation.

8. Dépannage







Si la lampe, la lumière, la station de recharge ou les câbles de l'adaptateur électrique ne fonctionnent pas ou semblent endommagés, contacter votre représentant Vetoquinol local.

Aucun étalonnage sur site n'est nécessaire. L'unité a été paramétrée pour répondre à toutes les spécifications avant expédition.

Pour obtenir une assistance technique, veuillez adresser vos questions à votre représentant Vetoquinol local.

9. Glossaire des symboles

Les symboles suivants sont utilisés sur les étiquettes associées au produit :

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Se référer au mode d'emploi
	Avertissements et mises en garde
	Numéro de série
	Date de fabrication
RoHS	Limitation de l'utilisation de substances dangereuses
	Symbole pour le marquage WEEE
	Tension en courant alternatif
	Tension en courant continu
	Poids
	Marquage CE
	Mise en garde : Source de lumière – Éviter l'exposition des yeux

10. Extrait de la politique de garantie

Vetoquinol garantit que la lampe à LED PHOVIA (le « Produit ») sera exempte de défauts matériels et de fabrication pendant une certaine durée, comme défini dans la « Politique de garantie » disponible à l'adresse suivante : <https://www.vetoquinol.com/phovia/warranty>

Si ce produit n'est pas conforme à la garantie, Vetoquinol fournira, à sa discrétion, un produit de remplacement, une réparation ou le remboursement de votre prix d'achat initial à la réception du produit retourné, du reçu d'enregistrement et de la preuve d'achat.

Cette garantie limitée ne couvre pas les produits soumis à un accident, une négligence, un abus, une usure normale, une mauvaise utilisation ou un cas de force majeure.

LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT EST VOTRE SEUL RECOURS.

SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

LA RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS EST EXPRESSÉMENT EXCLUE.

Certains pays n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer pour vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre.

Le démontage de l'appareil annule la garantie. (Aucune pièce à l'intérieur du produit n'est réparable par l'utilisateur. La réparation et l'entretien sont effectués uniquement par le fabricant).

11. Élimination de l'appareil

Le dispositif inutilisable doit être éliminé sous la responsabilité de l'utilisateur et conformément aux exigences locales.



PHOVIA
LED lamp

 **vetoquinol**



PHOVIA

LED lamp

Gebruiksaanwijzing van de ledlamp



Waarschuwing: Deze uitrusting/Dit systeem is bedoeld voor gebruik door een dierenarts of een goed opgeleid persoon onder zijn/haar toezicht.

VETOQUINOL S.A
Magny-Vernois, 70200 LURE
FRANKRIJK



1. Beschrijving van het apparaat

De PHOVIA ledlamp geeft niet-coherent, blauw licht af met een enkelvoudige piekgolflengte waarvan het maximum zich bevindt tussen 440 en 460 nm. De vermogensdichtheid varieert van 55 tot 129 mW/cm² op 5 cm van een rond, belicht oppervlak van 50 cm². De lamp is voorzien van een 2-minutentimer en een rubberen kap.

De draagbare PHOVIA ledlamp wordt gevoed door drie oplaadbare batterijen. Ze wordt geleverd met twee veiligheidsbrillen, een gebruiksaanwijzing, een oplaadstation, een 12 V DC-adapter met universele NEMA/BS/CEE/CEI-stekkers en een 12 V voedingsadapter voor in de auto.

2. Gebruiksaanwijzing

De PHOVIA ledlamp is een apparaat dat gebruikt wordt als onderdeel van het PHOVIA systeem, en dat bedoeld is om een milieu te creëren dat de regeneratiemechanismen van de huid op een fysieke manier ondersteunt.

3. Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen



WAARSCHUWING: Voordat u de PHOVIA ledlamp gebruikt, dient u de waarschuwingen, de voorzorgsmaatregelen en de gebruiksaanwijzing van de lamp, allen te vinden in dit document, te lezen en te begrijpen.



Niet gebruiken als het dier:

- a) fotosensibiliserende geneesmiddelen neemt of aan een aandoening lijdt waarvan bekend is dat deze lichtgevoeligheid kan veroorzaken;
- b) last heeft van cutane overgevoeligheid;
- c) aan porfyrie lijdt.



WAARSCHUWING: Dit product is niet getest op drachtige of lacterende dieren. De dierenarts dient de risicobatenverhouding te analyseren alvorens het product te gebruiken.



WAARSCHUWING: Explosiegevaar. Gebruik geen elektrische apparatuur in aanwezigheid van ontvlambare gassen, zoals anesthesiemengsels met lucht, zuurstof of lachgas.



WAARSCHUWING: Deze apparatuur mag alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact om het risico op een elektrische schok te voorkomen.



WAARSCHUWING: Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron. Tijdens het gebruik van dit apparaat moeten de operator, alle andere aanwezigen en het dier geschikte oogbescherming dragen. Risicogroep 1 (laag risico): Het uitgestraalde blauwe licht is bij normaal gebruik niet gevaarlijk voor het netvlies.



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de lamp niet kan worden ingeschakeld tijdens langdurige opslag of transport



WAARSCHUWING: Houd de lens van de werkende lamp niet tegen het lichaam van het dier om het risico op brandwonden te voorkomen.



WAARSCHUWING: Aanpassingen, reparaties en technische ingrepen zijn niet toegestaan. Ze kunnen de elektrische of mechanische veiligheid van deze apparatuur in gevaar brengen.



WAARSCHUWING: Gebruik alleen kabels, accessoires en reserveonderdelen die door de fabrikant van deze lamp worden verstrekt.



WAARSCHUWING: Het gebruik van andere accessoires, omvormers en kabels dan die door de fabrikant van deze uitrusting zijn gespecificeerd of verstrekt, kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies of verlaagde elektromagnetische immuniteit, en kan de goede werking verstoren.



WAARSCHUWING: De PHOVIA ledlamp moet worden gebruikt door een gekwalificeerde dierenarts of, in overeenstemming met de huidige wetgeving, een goed opgeleid persoon onder toezicht van de dierenarts.



WAARSCHUWING: Het gebruik van deze uitrusting in combinatie met andere apparatuur moet worden vermeden omdat dit de goede werking kan verstoren. Als dergelijk gebruik noodzakelijk is, moeten deze en de andere uitrusting worden gecontroleerd om na te gaan of ze normaal functioneren.



WAARSCHUWING: Draagbare RF-communicatieapparatuur (bijvoorbeeld randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) moet worden gebruikt opminstens 30 cm (12 inch) van de onderdelen van de PHOVIA ledlamp, inclusief de door de fabrikant gespecificeerde kabels. Zo niet, kan dit resulteren in een verminderde prestatie van de apparatuur.



WAARSCHUWING: Als u de PHOVIA ledlamp van een koude naar een warme vochtige ruimte brengt, kan er condens ontstaan die permanente schade kan veroorzaken. Zorg dat de systeemplamp op kamertemperatuur is voordat u ze inschakelt om condensvorming op de elektrische circuits te voorkomen.



WAARSCHUWING: Deze uitrusting is in overeenstemming met de richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit. Alle elektrische apparatuur veroorzaakt interferentie. Gebruik de lamp niet in de nabijheid van gevoelige apparaten.



WAARSCHUWING: Reinig en ontsmet het apparaat, tussen de behandelingen door, met een desinfecterend middel om kruisbesmetting door contact met de huid te voorkomen (zie sectie 7 «Het apparaat reinigen»).



WAARSCHUWING: Bij gebrekkige koeling kan het ledvenster warm worden tijdens het gebruik (tot 51 °C). Raak het nooit langer dan 1 seconde aan.



WAARSCHUWING: Bij gebrekkige koeling kunnen de handgrepen van de behuizing warm worden tijdens het gebruik (tot 51 °C). Raak ze nooit langer dan 10 seconden aan.



WAARSCHUWING: De PHOVIA ledlamp is niet bestemd voor steriel gebruik. Steriliseer de lamp of de accessoires niet.



WAARSCHUWING: Deze uitrusting is bedoeld voor gebruik door een dierenarts of een goed opgeleid persoon onder zijn/haar toezicht. Deze uitrusting kan radiostoringen veroorzaken of de werking van apparatuur in de buurt verstoren.



WAARSCHUWING: Als de lamp wordt gebruikt bij een omgevingstemperatuur van meer dan 30 °C, moet de gebruiker, tussen de behandelingen door, afkoelingspauzes van 60 seconden inlassen. De thermische sensoren dienen ter bescherming, en voorkomen dat de lamp wordt gebruikt wanneer de binnentemperatuur een vooraf ingestelde gevarenlimiet overschrijdt.



WAARSCHUWING: Als u de lamp via de sigarettenaansteker in de auto oplaadt, moet u de motor laten draaien. Als de motor is uitgeschakeld, bestaat het gevaar dat de accu van de auto leeg raakt.



WAARSCHUWING: Houd uit de buurt van kinderen.

4. Productspecificaties

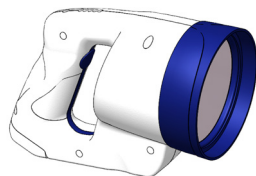
De PHOVIA ledlamp is een elektrisch apparaat met interne voeding en een bedrijfstemperatuur van +5 °C tot +35 °C voor gebruik binnen- of buitenshuis.

De stralingssterkte of vermogensdichtheid van de PHOVIA ledlamp varieert van 55 tot 129 mW/cm² op 5 cm van de lichtbron. Deze waarden liggen binnen de aanvaardbare veiligheidsgrenzen overeenkomstig de internationale ANSI-standaard Z.136 inzake blootstelling van de huid aan optische straling.

Draagbare PHOVIA ledlamp

De lampenset bestaat uit de volgende onderdelen:

1. Draagbare PHOVIA ledlamp
2. 12 V voedingskabel met NEMA/BS/CEE/CEI-stekkers
3. 12 V voedingsadapter voor in de auto
4. Draagbaar oplaadstation
5. 2 veiligheidsbrillen
6. Gebruiksaanwijzing
7. 3 lithiumbatterijen



ACCESSOIRES

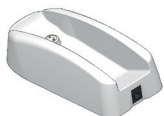
Oplaadstation

Lithiumbatterijen

12 V voedingskabel met
NEMA/BS/CEE/CEI
-stekkers

12 V voedingsadapter
voor in de auto

Veiligheidsbril



SPECIFICATIES VAN DE PHOVIA LEDLAMP

- **Afmetingen:** 222 mm lang, 110 mm breed, 140 mm hoog
- **Gewicht:** 650 g
- **Batterijen:** 3 batterijen: 3,7 V lithium-ioncellen **Stroomsterkte van de batterij:** max. 3 A
- **Firmware opgeslagen op geïntegreerde microcontroller**
- **Leds:** 12 koningsblauwe CREE-leds

Warmteproductie:

- Bij gebruik volgens de gebruiksaanwijzing zal de temperatuur van de met gel bedekte huid en de onbedekte huid de veiligheidsgrenzen niet overschrijden.

• Beschermingsgraad tegen het binnendringen van vloeistoffen: IP23

- **De mate van veiligheid bij aanwezigheid van brandbare anesthesiemengsels met lucht, zuurstof of lachgas.** Niet geschikt voor gebruik in de nabijheid van brandbare anesthesiemengsels met lucht, zuurstof of lachgas.

Gebruiksomstandigheden:

- **Blootstellingsgebied:** rond oppervlak van 50 cm²
- **Afstand tussen bron en gel (werkafstand):** Idealiter 5 cm, d.w.z. dat de rubberen conus zo dicht mogelijk tegen het huidoppervlak zit.
- **Bedrijfstemperatuur:** +5 °C tot +35 °C, 0-80% RH zonder condensatie
- **Atmosferische druk:** 700 hPa tot 1060 hPa

Vervoers- en opslagomstandigheden:

- **Opslag en transport:** -10 °C tot +50 °C, 0-80% RH zonder condensatie
- **Atmosferische druk:** 700 hPa tot 1060 hPa

Als u de PHOVIA ledlamp van een koude naar een warme vochtige ruimte brengt, kan er condens ontstaan die permanente schade kan veroorzaken. Zorg dat de systeemlamp op kamertemperatuur is voordat u ze inschakelt om condensvorming op de elektrische circuits te voorkomen.

Reiniging en onderhoud:

- De lamp kan worden gedesinfecteerd met 70% isopropanol, 70% ethanol of chloorhexidine.

SPECIFICATIES VAN HET OPLAADSTATION

- **Afmetingen:** 180 mm lang, 80 mm breed, 44 mm hoog
- **Gewicht:** 385 g
- **Stroomsterkte:** 12 V, 2 A

Gebruiksomstandigheden:

- **Bedrijfstemperatuur:** +5 °C tot +35 °C, 0-80% RH zonder condensatie
- **Atmosferische druk:** 700 hPa tot 1060 hPa

Vervoers- en opslagomstandigheden:

- **Opslag en transport:** -10 °C tot +50 °C, 0-80% RH zonder condensatie
- **Atmosferische druk:** 700 hPa tot 1060 hPa

Reiniging en onderhoud:

- Het oplaadstation kan worden gedesinfecteerd met 70% isopropanol, 70% ethanol of chloorhexidine.

SPECIFICATIES VAN DE 12 V VOEDINGSKABEL MET NEMA/BS/CEE/CEI-STEKKERS

- **Afmetingen:** 1,22 m (4 voet)
- **Gewicht:** 160 g
- **Stroomsterkte:** 12 V, 2 A

SPECIFICATIES VAN DE DRAAGBARE LAMP MET 12 V VOEDINGSADAPTER VOOR IN DE AUTO

- **Afmetingen:** 1,5 m (5 voet)
- **Gewicht:** 50 g
- **Stroomsterkte:** 12 V, 2 A

SPECIFICATIES VAN DE VEILIGHEIDSBRIL

- **Beschrijving:** Veiligheidsbril (Oranje OD2+) – U60 Medium 49% Oranje
- **Optische eigenschappen:** Lichttransmissie NA 57%
- **Materiaal:** Polycarbonaat

SPECIFICATIES LITHIUMBATTERIJEN

- **Beschrijving:** Oplaadbare lithium-ionbatterij
- **Capaciteit:** 2200 mAh
- **Nominale spanning:** 3,6 V

5. Montagehandleiding

LAMP-GEBRUIKERSINTERFACE

1- START-STOPKNOP

Om de belichting te starten en te stoppen. De lamp geeft met een geluidssignaal de start van de belichting aan.

2- STROOMINDICATOR

Indicatie van de batterijstatus:

Tijdens het gebruik:

Continu groen: batterij vol

Knipperend groen: batterij onder 50%

Knipperend geel: <4 resterende belichtingscycli

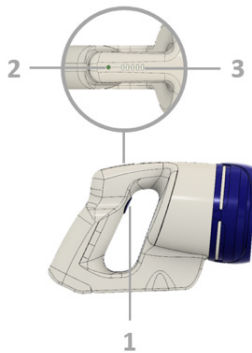
Tijdens het opladen:

Gele leds: oplaadmodus aan

Continu geel en knipperend wit:

U kunt nog minstens één cyclus uitvoeren. Een streepje geeft 20% van de batterijcapaciteit aan.

Continu groen en continu wit: batterij vol



3- TIMER/BATTERIJNIVEAU-INDICATOR

TIMER

Wanneer de belichting start, is de TIMER/BATTERIJNIVEAU-INDICATOR volledig verlicht en wordt het aftellen gestart. Elk streepje staat voor 24 resterende seconden van de 2 minuten durende belichting.

BATTERIJNIVEAU

Na de belichting geeft de lamp een dubbele pieptoon en begint de

TIMER/BATTERIJNIVEAU-INDICATOR te knipperen om het batterijniveau aan te geven. Elk verlicht knipperend streepje geeft ongeveer 20% van het laadvermogen aan.

4- GELUIDSSIGNALLEN

Er klinkt een geluidssignaal als de belichting wordt gestart.

Er klinkt een geluidssignaal als de belichting wordt gestopt.

De lamp geeft een duidelijke pieptoon als u ze handmatig uitzet.

Er klinkt een geluidssignaal als de batterij leeg is.

Er klinkt een geluidssignaal als de batterij of de leds warm worden (het voorste venster wordt nooit warmer dan 50 °C).

Er klinkt een geluidssignaal als de batterij volledig is opgeladen.

Er klinkt een geluidssignaal als het opladen start.

Er klinkt een geluidssignaal als het opladen stopt.

WARMTEBEVEILIGING VAN DE INTERNE ONDERDELEN

Batterij

Als de temperatuur van de batterijen boven 60 °C stijgt, wordt de belichting onmiddellijk stopgezet, ook als er een cyclus wordt uitgevoerd. Als de temperatuur van de batterijen hoger is dan 45 °C tijdens het opladen, wordt het opladen gestopt tot de batterijen zijn afgekoeld.

Leds

Als de temperatuur van de leds hoger is dan 68 °C aan het einde van een belichtingscyclus, zal de lamp de start van een geforceerde afkoelingsperiode aangeven met een reeks knipperende, gekleurde lichtjes en pieptonen.

De belichting wordt gedeactiveerd tot de leds zijn afgekoeld. De lamp zal de heractivering van de belichting op dezelfde manier aangeven.

OPMERKING: Als de lamp moet worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van meer dan 30 °C, moet een korte afkoelingsperiode worden voorzien om oververhitting te voorkomen.

MILIEUBESCHERMING

De PHOVIA ledlamp heeft beschermingsgraad IP23 en is getest volgens IEC 60529-1.

Het apparaat is volledig afgesloten en is spatwaterdicht. Pluis, stof en licht (inclusief zonlicht) hebben nauwelijks effect op de prestaties van de lamp.

DE BATTERIJ OPLADEN

Als de lamp niet aangaat wanneer u op de START-STOPknop drukt en er een geluidssignaal klinkt, zijn de batterijen leeg. U kunt de lamp opladen met de 12 V voedingskabel of in het oplaadstation.

OPLADEN IN HET OPLAADSTATION

1. Steek de passende stekker van de 12 V voedingskabel in een wandstopcontact.
2. Sluit de 12 V voedingskabel aan op de voedingsaansluiting op de achterkant van het oplaadstation.
3. Plaats de lamp in het oplaadstation.

OPLADEN MET DE 12 V VOEDINGSKABEL

1. Steek de passende stekker van de 12 V voedingskabel in een wandstopcontact.
 2. Sluit de 12 V voedingskabel aan op de voedingsaansluiting op de onderkant van de lamp.
 3. De lamp zal een geluidssignaal geven en de indicator zal geel oplichten om aan te geven dat de batterij van de lamp wordt opgeladen.
 4. Wanneer de batterij van de lamp volledig is opgeladen, zal de lamp een geluidssignaal geven en zal de TIMER/BATTERIJNIVEAU-INDICATOR groen oplichten.
- U kunt de batterij van de lamp ook in de auto opladen door de 12 V voedingskabel voor in de auto aan te sluiten op de sigarettenaansteker. De motor moet draaien terwijl u de batterij van de lamp oplaadt. Zo niet bestaat het gevaar dat de accu van de auto leeg raakt.

6. Gebruiksaanwijzing

Volg onderstaande instructies en lees sectie 3 «Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen» aandachtig om een veilig en correct gebruik van de PHOVIA ledlamp te garanderen.

Voordat u de PHOVIA ledlamp gebruikt, moet u de gebruiksaanwijzing van de PHOVIA set raadplegen voor meer informatie over het gebruik en het aanbrengen van de gel.

1. Controleer alle lamponderdelen op beschadigde of ontbrekende elementen.
2. Reinig en desinfecteer de lamp vóór gebruik.
3. Controleer het batterijniveau van de lamp, en ga na of de batterijen voldoende opgeladen zijn voor een volledige behandeling (meerdere belichtingscycli). We raden u aan om de meervoudige belichting pas te starten wanneer de STROOMINDICATOR groen is.
4. Houd de lamp voor het huidoppervlak.
5. Volg de PHOVIA ledlamp instructies voor gebruik. De afstand tussen de lichtbron en het huidoppervlak is gegarandeerd als u de kegel van de lamp zo dicht mogelijk bij de huid houdt, zonder de huid aan te raken. De leds bevinden zich op 5 cm van de rand van de kegel. Houd deze afstand aan tijdens de belichting.
6. Druk op de START-STOPknop om de belichting te starten. Het licht gaat aan en de 2-minutenteller zal beginnen aftellen. Houd het dier in de gaten tijdens de belichtingscyclus.

OPMERKING: Tijdens de belichting geeft elk verlicht streepje op de TIMER/BATTERIJNIVEAU-INDICATOR 24 resterende seconden aan. Na 2 minuten zal het licht automatisch uitgaan. U mag de lichtbehandeling niet onderbreken.

INFORMATIE:

Wanneer de PHOVIA ledlamp volledig is opgeladen, hebben nieuwe batterijen een belichtingsautonomie van minstens 50 minuten. De gebruiker kan 25 behandelingscycli uitvoeren. De lampindicator zal geel worden wanneer er nog maar 4 of minder cycli kunnen worden uitgevoerd. Laad het apparaat op wanneer de indicator geel oplicht.

7. Het apparaat reinigen

Aan het begin en het einde van de behandeling:

Vóór en na elk gebruik moet u de PHOVIA ledlamp reinigen en schoonmaken met een vezelvrije doek en een desinfecterende middel.

Bij zware verontreiniging:

Laat de lamp afkoelen, en reinig vervolgens met een desinfecterend middel vóór opslag. Als de lamp verontreinigd is, moet u de onderstaande instructies volgen:

1. Laat de lamp afkoelen. Ontsmet met een vezelvrije doek en een krachtige, desinfecterende oplossing (bijv. 70% isopropanol, 70% ethanol of chloorhexidine). Veeg het oppervlak van de lamp schoon met langzame, regelmatige bewegingen. Vóór elke beweging moet u opnieuw ontsmettingsmiddel op het oppervlak spuiten.
2. Nadat u het ontsmettingsmiddel hebt aangebracht, moet u de lamp gedurende de door de fabrikant van het ontsmettingsmiddel aanbevolen tijd of minstens 30 minuten laten staan.
3. Berg het apparaat goed op om verontreiniging te voorkomen.
4. De lamp moet compact worden opgeborgen, uit de buurt van drukte.

8. Probleemoplossing











Als de lamp, het licht, het oplaadstation of de voedingskabels niet correct werken of beschadigd lijken, neem dan contact op met uw Vetoquinol-vertegenwoordiger.

Het apparaat vereist geen kalibratie vóór gebruik. Het apparaat werd vóór verzending afgesteld om aan alle specificaties te voldoen.

Voor technische ondersteuning kunt u zich eveneens wenden tot uw Vetoquinol vertegenwoordiger.

9. Overzicht van symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt op de labels van het product:

SYMBOOL	BESCHRIJVING
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
	Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen
	Serienummer
	Fabricagedatum
RoHS	Beperking van gevaarlijke stoffen
	Symbol ter aanduiding van AEEA
	Wisselstroom
	Gelijkstroom
	Gewicht
	CE-markering
	Opgelet: Lichtbron - Vermijd blootstelling aan de ogen

10. Uittreksel van de garantievoorwaarden

Vetoquinol garandeert dat de PHOVIA ledlamp (het «Product») vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een bepaalde periode zoals gedefinieerd in de «Garantievoorwaarden», beschikbaar op: <https://www.vetoquinol.com/phovia/warranty>.

Indien dit Product niet aan de garantie voldoet, zal Vetoquinol u, naar eigen keuze, een vervangend product toesturen, een reparatie uitvoeren of de oorspronkelijke aankoop prijs terugbetalen na ontvangst van het geretourneerde product, het betaalbewijs en het bewijs van aankoop.

Deze beperkte garantie geldt niet indien het Product onderhevig is geweest aan een ongeval, verwaarlozing, misbruik, normale slijtage, verkeerd gebruik of overmacht.

UW ENIGE RECHTSMIDDEL IS VERVANGING OF TERUGBETALING.

BEHALVE VOOR ZOVER TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, ZIJN ALLE IMPLICIETE GARANTIES BEPERKT IN DUUR TOT DE DUUR VAN DEZE GARANTIE.

AANSPRAKELIJKHEID VOOR INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE WORDT HIERBIJ UITDRUKKELIJK UITGESLOTEN.

In sommige landen is de uitsluiting van incidentele of gevolgschade niet toegestaan, zodat de bovenstaande beperking of uitsluiting mogelijk niet op u van toepassing is.

Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die per land kunnen verschillen.

Bij demontage van het apparaat vervalt de garantie. (Het Product bevat geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden hersteld. Alleen de fabrikant mag reparatie- en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren).

11. Verwijdering van het apparaat

Het onbruikbare apparaat dient in overeenstemming met de lokale vereisten te worden verwijderd.



PHOVIA
LED lamp

vetoquinol